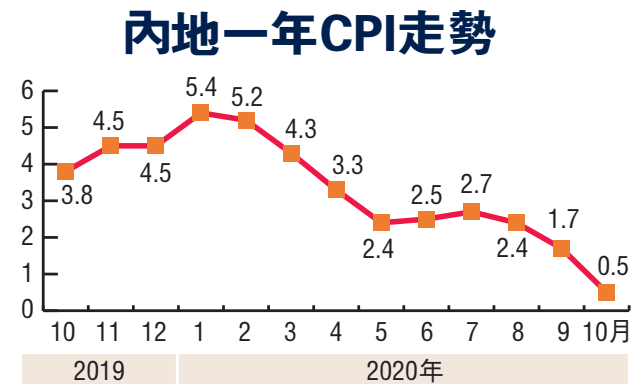


香港文匯報訊(記者 海巖 北京報道)豬肉價格連續上漲19個月後首次轉降，帶動中國10月份居民消費價格(CPI)同比漲幅跌破1。國家統計局發布，10月CPI同比增長0.5%，較9月回落1.2個百分點，創2009年12月以來新低。



中信証券首席經濟學家諸建芳指出，去年同期基數較高和豬肉價格加速下降，帶動整體食品價格回落，導致CPI增速落入較低水平。

數據顯示，10月份，食品價格同比上漲2.2%，較9月份回落5.7個百分點，為年內最低水平。其中，豬肉價格從9月份同比上漲25.5%轉為2.8%，豬肉價格在連漲19個月後首次轉降，豬肉價格環比也反季節大跌7%。替代豬肉的其他肉類價格亦下行，雞肉、鴨肉價格同比分別降13.2%和6.5%，牛肉和羊肉價格漲幅回落。

旅遊類價格同比轉正

此外，10月份，非食品價格同比持平，旅遊類價格同比轉正，國慶中秋假期居民出行增多，飛機票、賓館住宿和旅遊環比價格分別上漲9.4%、4.1%和2.8%；房租價格降幅收窄。扣除食品和能源價格的核心CPI同比上漲0.5%，連續四個月維持在這一水平。

最新一輪CPI上漲由「豬周期」(即生豬生產和豬肉銷售過程中的價格周期性波動)帶動，受供給不足的影響，豬肉價格從去年下半年開始快速上漲，帶動CPI同比於去年9月份達到3%，隨後加速上升；到今年1月份觸及5.4%，創逾八年新高，當月豬肉價格同比漲幅高達116%，食品價格漲幅為20.6%。

而後伴隨豬肉供應增多，「豬周期」減弱，CPI轉而呈現趨勢性下降，3月份破「5」、4月份破「4」、5月份破「3」、9月份破「2」，到10月份再破「1」。

專家：料本月CPI續降

諸建芳指出，生豬供給加快，豬肉價格從9月份正式進入下行通道，雖然年末豬肉價格往往階段性上升，但整體看下行趨勢不變。預計11月份CPI同比增速繼續下降，階段性通縮壓力可能持續到明年一季度至二季度。

中金宏觀預計，生豬產能回升，豬價進入下行通道，加上去年四季度和今年一季度豬肉高基數，近幾月CPI同比或轉負。但隨著復甦深化，服務和核心CPI有望繼續改善。

「即使豬肉價格導致CPI同比轉負，也不會對貨幣政策產生明顯影響。」中金預計，近期市場利率趨勢上行，或顯示貨幣政策中性偏緊，明年金融周期或再平衡。

工業品方面，10月份工業品出廠價格(PPI)同比降幅持平於2.1%，降幅收窄勢頭暫緩。中金預計，疫苗落地，海外需求將抬升石油等國際大宗商品價格，供暖季開始及冷冬預期，將提振煤炭、天然氣等價格，基建和製造業投資需求堅挺，PPI通縮或收窄，有望於明年二季度轉正。

豬肉價上月轉降 CPI近11年最低

上月CPI跌破1 其他肉類價格亦下行



豬肉價在連續上漲19個月後首次轉降。圖為昨日，山西太原，民眾在超市選購豬肉。 中新社

香港文匯報訊 據新華社報道，記者從昆明海關獲悉，8日、9日，2,000頭歐洲種豬抵昆明長水國際機場，在海關監管下按要完成通關手續辦理。

將隔離檢疫45天

經海關嚴格檢疫處理後，該批種豬將運往定點隔離檢疫場，開展為期45天的後續隔離檢疫。昆明海關動植物檢疫處處長王志良說，種豬隔離檢疫期間，實施24小時駐場監管，開展種豬臨床觀察、抽樣送檢，嚴防種豬可能攜帶的檢疫性病病傳入中國境內。

據介紹，此次進口的種豬有大白、長白、杜洛克3個品種，具有繁殖性能好、抗病能力強、產仔率高等優點。

2019年以來，受非洲豬瘟和新冠肺炎疫情影響，全國生豬養殖受到衝擊，國內種豬進口需求增加。雲南今年已實現進口種豬3批次，累計4,520頭，將對雲南生豬產能恢復發揮積極作用。

雲南引進兩千頭歐洲種豬

讓居民收入增長快於經濟增速

內地10月份物價指標大幅走低，CPI同比跌至0.5%逾十年新低，核心CPI連續四個月維持在0.5%的低位，反映工業品價格的PPI也暫停回升勢頭，市場普遍預期未來數月CPI大概率將跌至0以下。CPI同比降至0以下，往往意味着經濟陷入通縮和衰退。但如今經濟學家們似乎並不擔心，在數據與市場對中國經濟復甦的樂觀預期之間，似乎出現了巨大的反差。

社會消費需求仍弱

經濟學家探究反差背後經濟復甦的真相。中國金融四十人論壇研究部主任徐奇淵觀察到，今年1月份到10月份，物價降幅最大的首先是食品，主要原因是豬瘟緩解，供應增加，其次便是交通通信。疫情改變人們生活和消費行為方式，交通出行的需求減少，但其他消費並未相應上升，正說明整個社會消費需求仍然偏弱。至於工業生產，雖然工業品價格PPI的回暖陷入停滯，但剔除食品價格和國際石油價格影響的工業品價格明顯回升，顯示工業持續強勁回暖的勢頭。

無論從數據分析還是現實感受，當前中國經濟復甦的矛盾都聚焦於消費。疫情以來城鎮居民收入大幅下降，是制約消費回升的根本原因。雖然城鎮居民可支配收入累計增速已從1季度的0.5%回升到3季度的2.8%，但扣除價格因素，前三季度實際下降0.3%，明顯慢於經濟回升的速度。從短期內延長經濟復甦，到「十四五」構建新發展格局，提振消費都是重中之重，讓居民收入增長快於經濟增速當成為今後一段時間重要的政策目標。

香港文匯報記者 海巖



2,000頭歐洲種豬日前運抵昆明長水國際機場。圖為當地檢疫人員與9日法國進口的種豬。 網上圖片

10909米 「奮鬥者」號破中國載人深潛紀錄

中國首艘萬米級載人潛水器「奮鬥者」號昨日成功在西太平洋馬里亞納海溝坐底科考，刷新其在10月27日於此地創造的10,058米中國載人深潛紀錄，坐底深度10,909米。分析人士稱，此舉彰顯中國最深海底探險的綜合技術實力，躋身國際深海底探險的領先行列。

據了解，馬里亞納海溝最深處達11千米，為目前人類已知的海洋最深處，具有水壓高、溫度低、含氧量低、完全黑暗的科考難度，被稱為「挑戰者深淵」。昨日早晨4時50分，「奮鬥者」號被送至馬里亞納海溝海域，於7時42分抵達萬米海深，進入坐底巡航環節。坐底通常指在綜合考慮潛水器的速度姿態和海底地質情況的條件之下，人為地讓潛水器於海底著陸，以便開展海底科考和相關作業。

潛航員採樣6小時 破作業時間紀錄

值得一提的是，「奮鬥者」號還挑戰了一項在海底最長作業時間紀錄，當坐底完成後，艙內三位潛航員中的兩位進行了海底採樣，共持續6小時，這也是「奮鬥者」號在海底設計的最長作業時間。

據悉，在潛水器布放時，水面溫度約為30攝氏度，而隨著潛水器下潛至萬米海底，艙內的溫度僅約20攝氏度，並伴隨溫度下降。尤其坐在中間的主駕駛員位置靠近球殼，體感溫度格外寒冷，腳底溫度僅1攝氏度至2攝氏度。為此，



「奮鬥者」號昨日成功在西太平洋馬里亞納海溝坐底科考，坐底深度10,909米。 視頻截圖

世衛大會拒涉台提案 外交部：奉勸台當局停止政治操弄

香港文匯報訊 據新華社報道，外交部發言人汪文斌9日晚就世衛大會續會涉台問題發表談話。他表示，剛剛舉行的第73屆世界衛生大會續會總務委員會和全會分別作出決定，拒絕將個別國家提出的所謂「邀請台灣以觀察員身份參加世衛大會」的提案列入大會議程。這充分說明，一個中國原則不可撼動，搞涉台提案不得人心，必將以失敗告終。

多數國家恪守一中原則

汪文斌說，中國中央政府高度重視台灣同胞的健康福祉。「疫情發生以來，我們多次、及時向台灣地區通報疫情防控最新消息，對台灣地區參與全球衛生事務作出了妥善安排。台灣地區設

有《國際衛生條例》聯結點，同世界衛生組織和各國的信息交流是暢通的，機制是完善的。」

汪文斌說，在新冠肺炎疫情全球持續蔓延的背景下，聚焦國際抗疫合作是廣大成員國對此次大會的共同期待。民進黨當局和個別國家逆歷史潮流而動，違反聯大2758號決議和世衛大會25.1號決議，執意搞涉台提案，充分暴露了其干擾大會進程、破壞國際抗疫合作的政治目的。「我們高興地看到，絕大多數國家重申堅定恪守一個中國原則，許多國家致函世衛組織總幹事表明正義立場。世衛大會連續多年拒絕涉台提案，充分體現了一個中國原則是國際社會人心所向、大勢所趨，不容任何挑戰。我們奉勸民進黨當局停止借疫情搞政治操弄，不要再自取其辱。」

中央廣播電視總台紀錄片《而立浦東》首發

香港文匯報訊 在浦東開發開放30周年之際，由中央廣播電視總台推出的六集4K紀錄片《而立浦東》昨日在上海首發。中宣部副部長、中央廣播電視總台台長兼總編輯慎海雄，上海市委副書記、市長龔正出席，共同啟動紀錄片首發活動。

慎海雄在致辭中表示，浦東開發開放30年，是我國改革開放和上海現代化建設的生動縮影，是彰顯中國特色社會主義制度優越性的鮮活案例，也是新時代激勵中國人民改革開放再出發的嘹亮號角。為改革開放立傳、為偉大時代謳歌，是中央廣播電視總台的重要責任。希望片中一個個生動的故事，一組組翔實的數據，能夠全景展現浦東30年的輝煌歷程，讓人們讀懂中國改革開放的過往歷史，讀懂新時代改革開放再出發的美好前景。

龔正在致辭中表示，30年來，浦東始終堅持制度創新、先行先試，勇於吃改革飯、走開放路，打

創新牌，從一片阡陌交錯的農田變成了一座功能集聚、要素齊全的現代化新城。近年來，中央廣播電視總台與上海市開展了全方位、深層次的戰略合作，在滬設立的長三角總部及上海總站已經強勢發力，嶄露頭角。希望總台進一步加強對浦東改革開放的宣傳，為上海改革發展提供更有力的輿論支持，助力上海推進高質量發展、創造高品質生活。

訪逾200浦東開發先行者

六集4K紀錄片《而立浦東》由中央廣播電視總台財經節目中心和上海總站攝製，中共上海市委宣傳部協助拍攝，歷時一年多打造。紀錄片採訪了200多名浦東開發開放的決策者、親歷者、見證者，通過他們的講述和故事，全景展現了浦東開發開放30年的輝煌歷程，彰顯了浦東改革開放排頭兵、創新發展先行者的奮鬥形象。